

N° 2020_07_23_6966413 - Po 10



<p>1. Expéditeur (nom, adresse, pays) <i>Consignor Expedidor</i> المرسل 发货人 Отправитель ABB FRANCE 1 AVENUE DES VICTIMES DU 11 JUIN 44 65200 BAGNERES DE BIGORRE France / France</p>	<p>N° 2020_07_23_6966413</p>	<p>ORIGINAL</p>
<p>2. Destinataire (nom, adresse, pays) <i>Consignee Destinataro</i> المرسل اليه 收货人 Получатель ABB Automation and Electrification (Vietnam) Co. Ltd. 12th Floor, Ree Tower, 9 Doan Van Bo Street Ward 12, District 4, Ho Chi Minh City Viet Nam / Vietnam</p>	<p>COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE EUROPEAN COMMUNITY COMUNIDAD EUROPEA المجموعة الأوروبية 欧洲共同体 ЕВРОПЕЙСКОЕ СООБЩЕСТВО CERTIFICAT D'ORIGINE CERTIFICATE OF ORIGIN CERTIFICADO DE ORIGEN شهادة المنشأ 原产地证明 СЕРТИФИКАТ О ПРОИСХОЖДЕНИИ ТОВАРА</p>	
<p>4. Informations relatives au transport (mention facultative) <i>Transport details Expedition بواسطة 运输情况</i> Вид транспорта и маршрут следования (насколько это известно) Air</p>	<p>3. Pays d'origine <i>Country of origin Pais de origen</i> بلد المنشأ 原产国 Страна происхождения UNION EUROPÉENNE-France / EUROPEAN UNION-France</p>	<p>5. Remarques <i>Remarks Observaciones</i> ملاحظات 备注 Для служебных отметок ov 101524816</p>
<p>6. N° d'ordre ; marques, numéros, nombre et nature des colis ; désignation des marchandises <i>Item number ; marks, numbers, number and kind of packages ; description of goods</i> N° de orden ; marcas, numeros, nombre y naturaleza de los bultos ; designación de las mercancías مواصفات البضاعة : رقم التسلسل ، العلامة ، رقم الطرود ، عدد وطبيعة الطرود 序号；商标；号码；包装件数量和性质；商品种类； Порядковый номер, маркировочные знаки, нумерация, количество мест и вид упаковки, описание товара</p> <p>2CTB899800R7000 OPR 30 2CTB899800R7500 OPR 45 2CTB899800R7100 OPR 60 2CTH060002R0000 COMPTEUR COUP DE Foudre 1 PALLET</p> <p>*****</p>	<p>7. Quantité <i>Quantity Cantidad</i> الكمية 数量 Количество</p> <p>5 piece(s) 5 piece(s) 20 piece(s) 10 piece(s) 88 kg gross weight</p> <p>*****</p>	
<p>8. L'autorité soussignée certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case N°3 THE UNDERSIGNED AUTHORITY CERTIFIES THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN THE COUNTRY SHOWN IN BOX 3 LA AUTORIDAD INFRASCRITA CERTIFICA QUE LAS MERCANCIAS DESIGNADAS SON ORIGINARIAS DEL PAIS INDICADO EN LA CASILLA N°3 تشهد السلطة الموقعة أدناه أن البضائع المذكورة أعلاه مصدرها البلاد المذكورة في الحقل رقم 3 签发该证当局证实上述商品原产于第3栏内所注明的国家 Подписавший уполномоченный орган удостоверяет, что вышеприведенные товары происходят из страны, указанной в графе N°3</p> <p>POUR LE PRÉSIDENT DE LA CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DES PYRÉNÉES ET DES HAUTES-PYRÉNÉES</p> <p>FERRAND Fabienne 10.08.2020</p> <p>Lieu et date de délivrance : désignation, signature et cachet de l'autorité compétente Place and date of issue ; name, signature and stamp of competent authority Lugar y fecha de expedición : designación, firma y sello de la autoridad competente مكان و تاريخ وتسليم وختم السلطة المختصة Место и дата выдачи : наименование, подпись и печать уполномоченного органа</p> <p>CO Verification: https://certificates.iccwbo.org N° de sécurité / Security number FR13BHGMPP90LKG</p> <p>REPRODUCTION INTERDITE</p> <p>INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE ICC CERTIFICATE OF ORIGIN Issued by Chamber of Commerce WORLD CHAMBERS FEDERATION</p>		



CERTIFICATE OF ORIGIN, QUALITY, QUANTITY & WARRANTY

30 July, 2020

Your PO: ABB_NT010

Our Ref: PO: 3184114075

Invoice no. 85935787

COO no. 2020_07_23_6966413

We (ABB Viet Nam., as supplier) hereby certify that the below mentioned products are supplied in conformity with the mentioned purchase order as hereunder:

- Origin from France.
- Manufactured and tested according to ABB quality standards with specified quantity.
- Are brand new and warranted by supplier within 12 months from the delivery date as mentioned in the ABB General terms and conditions.

Product Code	Type/Name	Serial Number	Quantity	Origin
2CTH060002R000Q	Lightning stroke counter and recoder		10	ABB- France
2CTB899800R7000	OPR30	2019 OPR30025	5	ABB- France
		2019 OPR30026		
		2019 OPR30027		
		2019 OPR30028		
		2019 OPR30029		
2CTB899800R7500	OPR45	2024 OPR45023	5	ABB- France
		2024 OPR45024		
		2024 OPR45025		
		2024 OPR45027		
2CTB899800R7100	OPR60	2023 OPR60001	20	ABB- France
		2023 OPR60002		
		2023 OPR60003		
		2023 OPR60004		
		2023 OPR60005		
		2023 OPR60006		
		2023 OPR60007		
		2023 OPR60008		
		2023 OPR60009		
		2023 OPR60010		
		2023 OPR60011		
		2023 OPR60012		
		2023 OPR60013		
		2023 OPR60014		
2023 OPR60015				
2023 OPR60016				
2023 OPR60017				



In Ha Noi
Km9, National Road 1A
Hoang Liet, Hoang Mai, Hanoi
Phone: +84 24 38611010
Fax: +84 24 38611009

In Bac Ninh
No. 1, Road TS-23
Tien Son Industrial Zone, Bac Ninh
Phone: +84 222 374 8530
Fax: +84 222 374 8531

In Da Nang
Indochina Riverside Tower 8th Floor
74 Bach Dang St., Da nang City
Phone: +84 236 625 1717/625 1818
Fax: +84 236 625 1616

In Ho Chi Minh City
REE Tower, 12 Floor
9 Doan Van Bo St., Dist 4, HCMC
Phone: +84 28 3943 1488
Fax: +84 28 39431480

www.abb.com.vn



		2023 OPR60018		
		2023 OPR60019		
		2023 OPR60020		



Vu Huu Phu
Marketing Manager
Business line EL



In Ha Noi
Km9, National Road 1A
Hoang Liet, Hoang Mai, Hanoi
Phone: +84 24 38611010
Fax: +84 24 38611009

In Bac Ninh
No.1, Road TS-23
Tien Son Industrial Zone, Bac Ninh
Phone: +84 222 374 8530
Fax: +84 222 374 8531

In Da Nang
Indochina Riverside Tower 8th Floor
74 Bach Dang St., Da nang City
Phone: +84 236 625 1717/625 1818
Fax: +84 236 625 1616

In Ho Chi Minh City
REE Tower, 12 Floor
9 Doan Van Bo St., Dist 4, HCMC
Phone: +84 28 3943 1488
Fax: +84 28 39431480

www.abb.com.vn